

Il-Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni: EGF/2011/017 ES/Aragon

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Settembru 2012 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni, b'konformità mal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina tal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja tajba (applikazzjoni EGF/2011/017 ES/Kostruzzjoni ta' Aragon minn Spanja) (COM(2012)0290 – C7-0150/2012 – 2012/2121(BUD))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2012)0290 – C7-0150/2012),
 - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja fis-sod¹ (IIA tas-17 ta' Mejju 2006), u b'mod partikulari l-punt 28,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni²,
 - wara li kkunsidra l-proċedura ta' trilogu stipulata fil-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006,
 - wara li kkunsidra l-ittra tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits (A7-0233/2012),
- A. billi l-Unjoni Ewropea stabbiliet l-istrumenti legiżlattivi u baġitarji xierqa biex jiġi pprovdut appoġġ addizzjonali għall-ħaddiema li qed ibatu l-konsegwenzi ta' bidliet strutturali kbar fl-andament kummerċjali dinji u biex jiġu meġġuna jergġhu jintegraw fis-suq tax-xoġhol;
- B. billi l-ambitu tal-FEG twessa' għall-applikazzjonijiet imressqa mill-1 ta' Mejju 2009 'l quddiem biex jinkludi appoġġ għall-ħaddiema li nġataw is-sensja b'riżultat dirett tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali;
- C. billi l-ġhajjnuna finanzjarja tal-Unjoni lill-ħaddiema li nġataw is-sensja għandha tkun dinamika u disponibbli malajr u b'mod effiċjenti kemm jista' jkun, skont id-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni adottata waqt il-laqgħa ta' konċiljazzjoni fis-17 ta' Lulju 2008, u b'kunsiderazzjoni xierqa għall-FII tas-17 ta' Mejju 2006 dwar l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet biex jiġi mobilizzat il-FEG;

¹ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

² ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

- D. billi Spanja talbet għajnuna rigward 836 sensja, li 320 minnhom huma speċifikati għall-għajnuna, f'377 intrapriża li joperaw fid-Divizjoni 41 (Kostruzzjoni ta' binjiet)¹ tan-NACE Revizjoni 2 fir-reġjun NUTS II ta' Aragona (ES24) fi Spanja;
- E. billi l-applikazzjoni tissodisfa l-kriterji ta' eliġibilità stabbiliti mir-Regolament dwar il-FEG;
1. Jaqbel mal-Kummissjoni li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament FEG huma ssodisfati u li, għalhekk, Spanja hija intitolata għal kontribuzzjoni finanzjarja skont dan ir-Regolament;
 2. Jinnota li l-awtoritajiet Spanjoli pprezentaw l-applikazzjoni għal kontribuzzjoni finanzjarja mill-FEG fit-28 ta' Diċembru 2011 u li l-valutazzjoni tagħha saret disponibbli mill-Kummissjoni fl-18 ta' Ġunju 2012; jilqa' l-fatt li l-proċess ta' evalwazzjoni u t-tressiq ta' tagħrif addizzjonali min-naħa ta' Spanja kienu mgħaġġlin u preċiżi;
 3. Jinnota li l-qgħad żdied sew f' Aragona, u li, sal-aħħar tal-2011 in-numru ta' haddiema registrati fl-uffiċċji tax-xogħol pubbliċi kien qrib 100 000, li 15% minnhom kienu haddiema li ingħataw is-sensja fil-qasam tal-kostruzzjoni;
 4. Jiehu nota li r-reġjun ta' Aragona ntlagħat sew fil-passat minn sensji tal-massa u jilqa' l-fatt li r-reġjun iddeċieda li juża l-appoġġ tal-FEG biex jindirizza dawk is-sensji; Spanja ressqet żewġ applikazzjonijiet għall-FEG għar-reġjun ta' Aragona qabel: EGF/2008/004 ES Castilla y León & Aragón (1 082 sensja fl-industrija tal-karozzi li 594 minnhom seħhew f' Aragona)² u EGF/2010/016 ES Aragón retail (1 154 sensja fil-qasam tal-bejgħ)³; jilqa' l-fatt li r-reġjun qed jibni fuq l-esperjenza mal-FEG u jassisti malajr lill-haddiema f'diversi setturi; jemmen bis-shiħ li l-għajnuna antiċipata tal-FEG tista' tikkontribwixxi aktar għall-prevenzjoni tar-riskju ta' depopolazzjoni fir-reġjun ta' Aragona (attwalment fih bejn 3 u 54 abitant għal kull km²) billi tinkoraġġixxi b'mod effettiv lill-popolazzjoni biex tibqa' f'dan it-territorju;
 5. Jinnota li l-awtoritajiet Spanjoli jinfurmaw li fil-valutazzjoni tagħhom imsejsa fuq l-esperjenza b'applikazzjonijiet preċedenti tal-FEG, se jkunu biss 320 haddiem fil-mira tal-appoġġ tal-FEG li se jagħzlu li jipparteċipaw fil-miżuri; jistieden lill-awtoritajiet Spanjoli jużaw il-potenzjal kollu tal-għajnuna mill-FEG;
 6. Jilqa' l-fatt li, biex il-haddiema jkunu pprovduti b'assistenza rapida, l-awtoritajiet Spanjoli ddecidew li jibdew l-implimentazzjoni tal-miżuri qabel id-deċiżjoni finali dwar l-għoti tal-appoġġ tal-FEG għall-pakkett koordinat propost;
 7. Ifakkar fl-importanza tat-titjib fl-impjegabilità tal-haddiema kollha permezz ta' taħriġ mfassal u r-rikonoxximent tal-ħiliet u l-kompetenzi miksuba tul il-karriera professjonali; jistenna li t-taħriġ offrut fil-pakkett koordinat jiġi adattat mhux biss għall-bżonnijiet tal-haddiema ssensjati, iżda wkoll ta' dawk tal-ambjent kummerċjali effettiv;

¹ Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Revizjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 kif ukoll ċerti regolamenti tal-KE dwar setturi speċifiċi tal-istatistika (ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1).

² ĠU C 212 E, 5.8.2010, p. 165.

³ ĠU C 169 E, 15.6.2012, p. 157.

8. Jilqa' l-fatt li l-imsieħba soċjali relevanti ġew ikkonsultati dwar l-applikazzjoni għall-ghajjnuna tal-FEG u dwar il-kontenuti tal-pakkett ta' servizzi personalizzati li se jiġu provduti lill-ħaddiema biex jittejjeb it-tqabbil bejn id-domanda u l-provvista fis-suq tax-xogħol;
9. Jilqa' b'mod partikolari l-kors ta' taħriġ li kien tfassal biex iqabbel il-ħtiġijiet identifikati tal-imprizi lokali, li min-naħa tagħhom se jimpenjaw ruħhom li jimpjegaw uħud mill-ħaddiema li jippartecipaw f'din l-azzjoni;
10. Jenfasizza l-fatt li għandhom jiġu misluta lezzjonijiet mit-tnejn u l-implimentazzjoni ta' din l-applikazzjoni u oħrajn li jindirizzaw sensji tal-massa f'għadd kbir ta' imprizi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) f'settur wieħed, b'mod partikolari f'termini ta' eliġibilità ta' dawk li jaħdmu għal rashom u s-sidien tal-SMEs għall-appoġġ tal-FEG fir-regolament futur u l-arrangamenti użati mir-regjuni u l-Istati Membri sabiex jipprezentaw malajr applikazzjonijiet settorjali li jkopru għadd kbir ta' imprizi;
11. Jinnota li l-miżuri li jappoġġjaw l-intraprenditorjat huma previsti għal 20 ħaddiem biss; jittama li l-awtoritajiet Spanjoli se jippromwovu l-intraprenditorjat u li jkunu kapaċi jadattaw il-pakkett koordinat ta' servizzi fil-każ li jkun hemm żieda fl-interess f'dan it-tip ta' miżuri;
12. Jitlob lill-istituzzjonijiet involuti jagħmlu l-isforzi meħtieġa biex itejbu l-arrangamenti proċedurali u baġitarji biex jgħaġġlu l-mobilizzazzjoni tal-FEG; japprezza l-proċedura mtejbja li ddaħħlet fis-seħħ mill-Kummissjoni, wara t-talba tal-Parlament biex jithaffef ir-rilaxx tal-għotjiet, bl-għan li tiġi pprezentata lill-awtorità baġitarja l-valutazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-eliġibilità ta' applikazzjoni għall-FEG flimkien mal-proposta biex jiġi mmobilizzat il-FEG; jittama li jiġi integrat aktar titjib proċedurali fir-Regolament dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014-2020) il-ġdid u li jinkisbu effiċjenza, trasparenza u viżibbiltà akbar tal-FEG;
13. Jinnota li l-pakkett koordinat jipprevedi bosta inċentivi għall-partecipazzjoni biex jinkoraġġixxi l-partecipazzjoni fil-miżuri: allowance għat-tiftix ta' impjieg ta' EUR 300 (somma globali), allowance għar-rikollokament ta' EUR 200 u EUR 400 għal min jaħdem għal rasu fix-xahar għal massimu ta' tliet xhur; ifakkar li l-appoġġ mill-FEG għandu jkun allokat primarjament għal taħriġ u għat-tfittxija ta' impjieg kif ukoll għal programmi ta' taħriġ, minflok ma jikkontribwixxi direttament għal benefiċċji tal-qgħad li huma r-responsabilità tal-istituzzjonijiet nazzjonali;
14. Ifakkar fl-impenn li għandhom l-istituzzjonijiet li jiżguraw proċedura rapida u bla xkiel għall-adozzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-mobilizzazzjoni tal-FEG, biex jiġi pprovdut appoġġ individwali ta' darba u limitat fiż-żmien, immirat biex jgħin lill-ħaddiema li ngħataw is-sensja minħabba l-globalizzazzjoni u l-kriżi finanzjarja u ekonomika; jenfasizza r-rwol li jista' jkollu l-FEG fir-reintegrazzjoni fis-suq tax-xogħol ta' ħaddiema li jkunu ngħataw is-sensja;
15. Jinnota li dan il-każ speċifiku jirrifletti l-pajsaġġ soċjali u ekonomiku tar-regjun speċifiku li jista' fil-gejjieni jiġi indirizzat bl-estensjoni tal-ambitu tal-FEG għal ħaddiema li jaħdmu għal rashom (kif proponiet il-Kummissjoni fil-proposta tal-FEG 2014-2020);
16. Jenfasizza li, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament dwar il-FEG, għandu jkun żgurat li l-FEG jappoġġa r-reintegrazzjoni fis-suq tax-xogħol ta' ħaddiema individwali li jkunu ngħataw

is-sensja; barra dan jenfasizza li l-assistenza mill-FEG tista' tikkofinanzja biss mizuri għas-suq tax-xogħol attivi li jwasslu għal impjegi fit-tul; itenni li l-għajnuna mill-FEG m'għandhiex tiegħu post azzjonijiet li huma r-responsabilità tal-kumpaniji skont il-liġi nazzjonali jew ftehimiet kollettivi, u lanqas ma għandha tissostitwixxi mizuri għar-ristrutturar ta' kumpaniji jew setturi; jiddeplora l-fatt li l-FEG jista' jipprovdi inċentiv għall-kumpaniji sabiex jissostitwixxu l-forza tax-xogħol kuntrattwali tagħhom b'haddiema oħra aktar flessibbli u għal terminu ta' żmien qasir;

17. Jinnota li l-informazzjoni pprovduta dwar il-pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati li għandu jiġi ffinanzjat mill-FEG tinkludi informazzjoni dwar il-komplementarjetà ma' azzjonijiet iffinanzjati mill-Fondi Strutturali; itenni l-appell tiegħu lill-Kummissjoni biex tipprezenta evalwazzjoni komparattiva ta' dik id-dejta fir-rapporti annwali tagħha sabiex ikun żgurat ir-rispett sħiħ tar-regolamenti eżistenti u li ma jkunx jista' jkun hemm duplikazzjoni tas-servizzi ffinanzjati mill-Unjoni;
18. Jilqa' l-fatt li wara talbiet ripetuti mill-Parlament, il-baġit tal-2012 juri approprjazzjonijiet ta' pagament ta' EUR 50 000 000 fil-linja baġitarja 04 05 01 tal-FEG; ifakkar li l-FEG nholoq bħala strument speċifiku separat bl-oġettivi u bl-iskadenzi tiegħu stess u, għalhekk, jisthoqqlu allokkazzjoni speċifika, li se tevita trasferimenti minn linji baġitarji oħra, kif gara fil-passat, li hija xi haġa li tista' tkun ta' ħsara għall-ilħuq tal-oġettivi tal-politika tal-FEG;
19. Jiddispjaċih bid-deċiżjoni tal-Kunsill li jibblokka l-estensjoni tad-"deroga marbuta mal-kriżi" li tippermetti l-għoti ta' assistenza finanzjarja lill-haddiema li nġhataw is-sensja minhabba l-kriżi finanzjarja u ekonomika attwali flimkien ma' dawk li tilfu l-impjieg tagħhom minhabba bidliet fl-istruttura tal-kummerċ fid-dinja, u li tippermetti zieda tar-rata ta' kofinanzjament tal-Unjoni għal 65% tal-ispejjeż tal-programm, għall-applikazzjonijiet ipprezentati wara l-iskadenza tal-31 ta' Diċembru 2011, u jitlob lill-Kunsill jerga' jintroduċi din il-miżura mingħajr dewmien;
20. Japprova d-deċiżjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
21. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jiffirma din id-deċiżjoni flimkien mal-President tal-Kunsill u biex jagħmel l-arranġamenti biex tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea;
22. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni, flimkien mal-anness tagħha, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

ANNEX

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, b'konformità mal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina tal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja tajba (applikazzjoni EGF/2011/017 ES/Kostruzzjoni ta' Aragón minn Spanja)

(It-test ta' dan l-anness mhux riprodott hawnhekk billi jikkorrispondi mal-att finali, [Deċiżjoni 2012/536/UE.](#))